

HD 4.40BT



SCBT6

Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones resumidas
Guida rapida

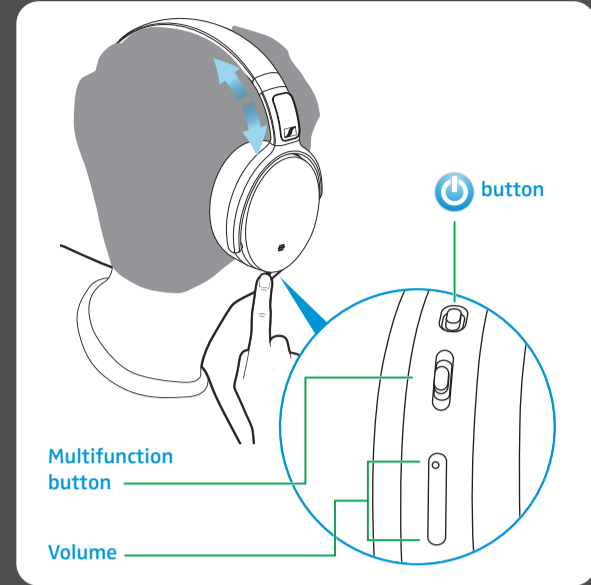
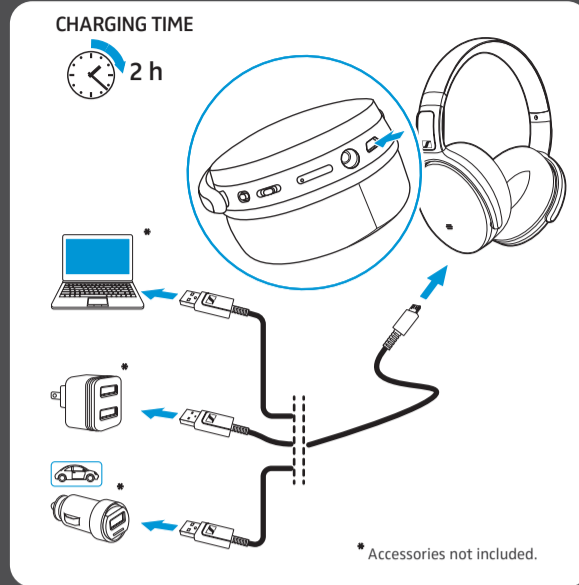
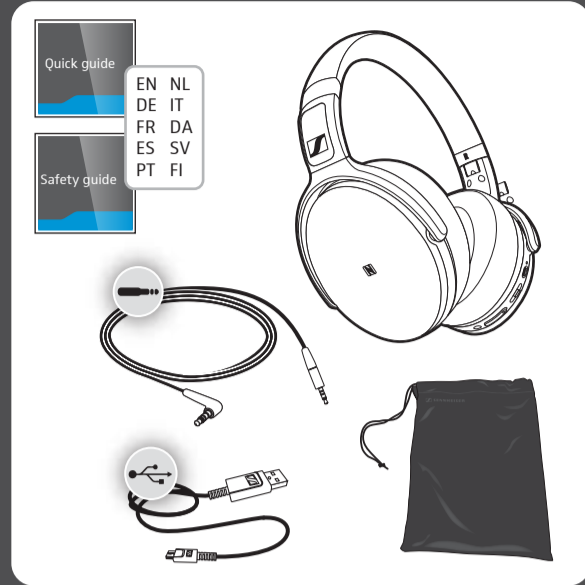
Beknopte handleiding
Guia rápido
Kvikguide
Snabbguide
Pikaopas



Package includes | Lieferumfang | Contenu de l'emballage | Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van de verpakking | La confezione include | Pakken indeholder | Paketet innehåller | Pakkaussisältö

Charging the headphones | Kopfhörer laden | Chargement du casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores | De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar | Kuulokkeiden lataaminen

Control buttons | Bedienungstasten | Touches de commande | Botones de control | Botões de controlo | Regel-buttons | Pulsanti di controllo | Styreknapper | Kontrollknappar | Ohjauispainikkeet



Instruction manuals and product support | Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung | Manuels d'utilisation et assistance produit | Instrucciones de uso y soporte del producto | Manuais de instruções e assistência ao produto | Bedieningsinstructies en productondersteuning | Manuali d'istruzioni e supporto prodotto | Brugsanvisninger og produkthjælp | Bruksanvisningar och produktsupport | Käyttöohjeet ja tuetutuki

Pairing to a Bluetooth device using NFC | Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Gerät mit NFC | Appairer à un appareil compatible Bluetooth avec NFC | Sincronización con un dispositivo Bluetooth utilizando NFC | Emparelhar com um dispositivo Bluetooth utilizando a função NFC | De hoofdtelefoon met een Bluetooth-apparaat koppelen (pairen) met behulp van NFC | Pairing con un dispositivo Bluetooth tramite NFC | Parring med en Bluetooth-enhet via NFC | Para ihop hörlurarna med en Bluetooth-enhet med hjälp av NFC | Yhdistäminen NFC-tekniikalla varustetun Bluetooth-laitteen pariaksi

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem Bluetooth-Gerät paaren und verbinden | Appairage et connexion à un appareil Bluetooth | Sincronizar y conectar con un dispositivo Bluetooth | Emparelhar e ligar a um dispositivo Bluetooth | Met een Bluetooth-toestel pairen en verbinden | Pairing e connessione a un dispositivo Bluetooth | Parring og tilslutning til en Bluetooth-enhet | Anslut till en Bluetooth-enhet | Laitteparin ja yhdistäminen muodostaminen Bluetooth-laitteen kanssa

Switching the headphones on/off | Kopfhörer ein-/ausschalten | Activation/Désactivation du casque | Encender/apagar los auriculares | Ligar/desligar os auscultadores | De hoofdtelefoon in-/uitschakelen | Accensione/spengimento delle cuffie | Sådan tændes og slukkes hovedtelefonerne | Hörlurar slås på/av | Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä

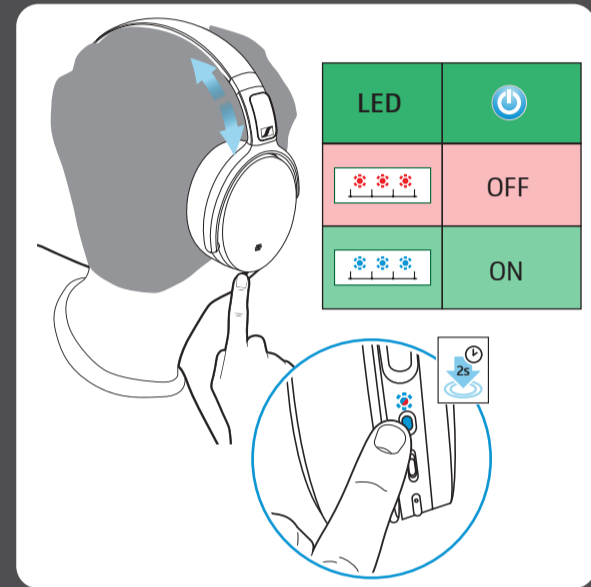
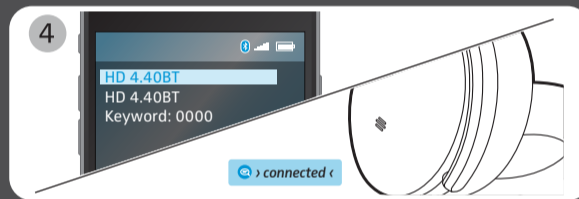
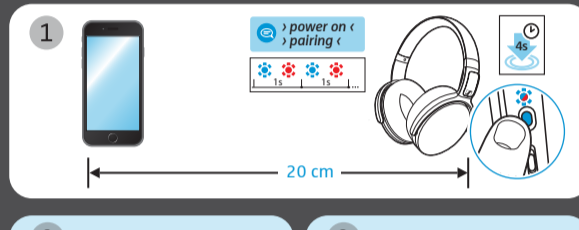
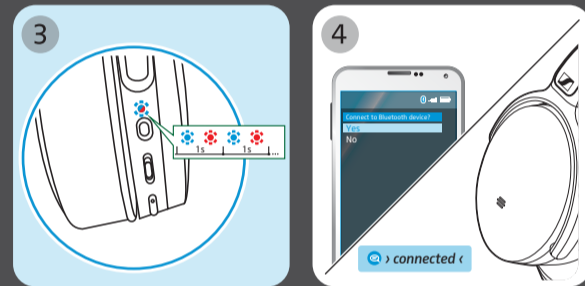
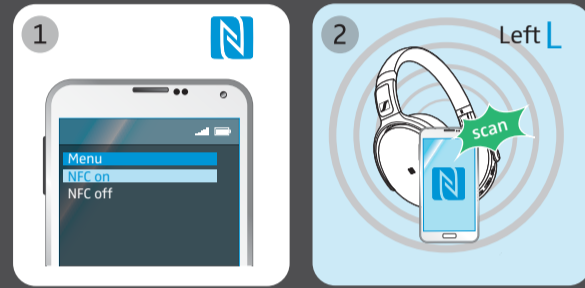


www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 11/16, A02

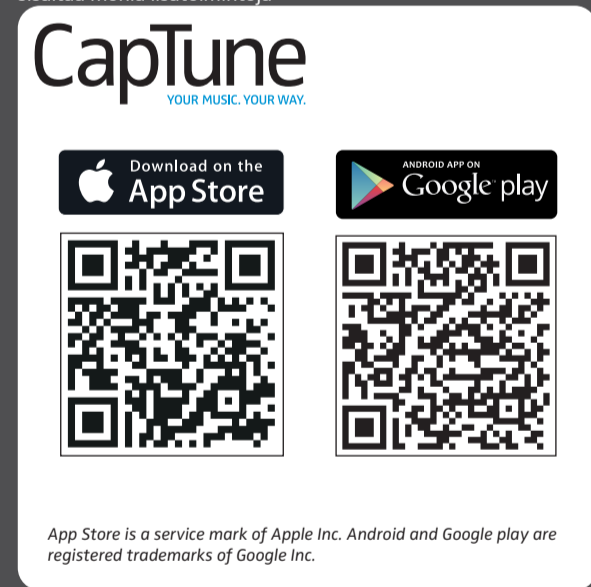
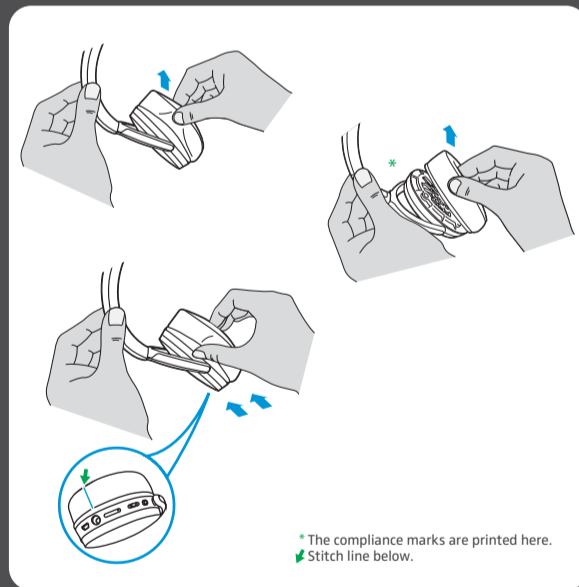
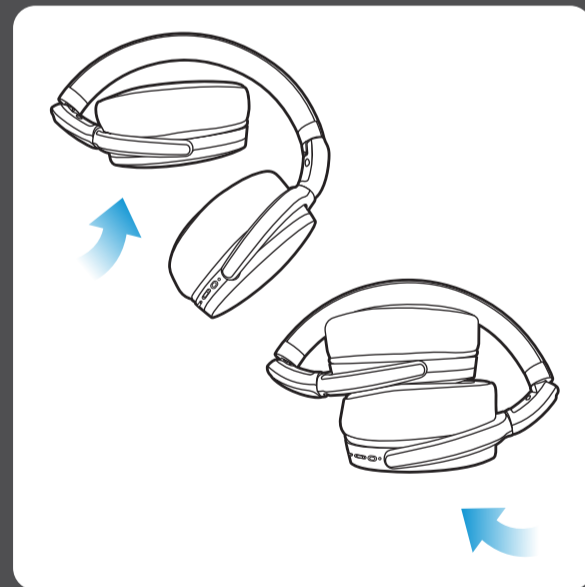


Using the audio cable | Audiokabel benutzen | Utilisation du câble audio | Usar el cable de audio | Utilizar o cabo áudio | De audiokabel gebruiken | Utilizzo del cavo audio | Sådan bruges lyd-kablet | Använd ljudkabeln | Audiokaapelin käyttö

Storing and handling | Falten und aufbewahren | Pliage et rangement | Plegar y guardar | Dobrar e guardar | Opvouwen en opbergen | Piegare e conservare | Opbevaring og håndtering | Förvaring och hantering | Taittaminen kokoon ja säilyttäminen

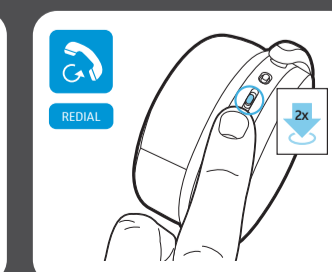
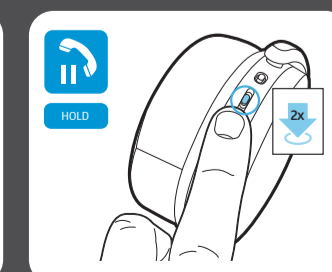
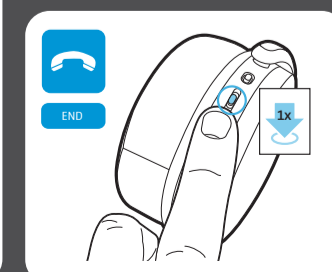
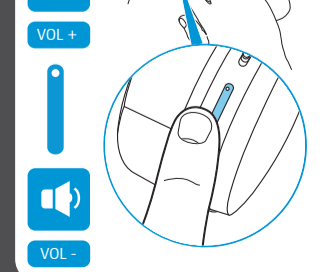
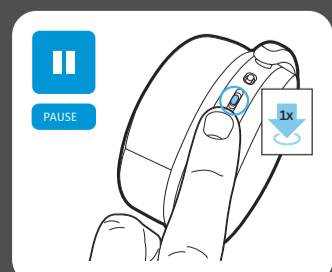
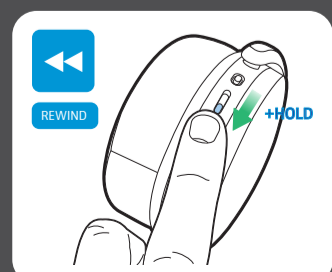
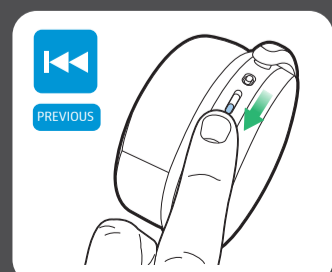
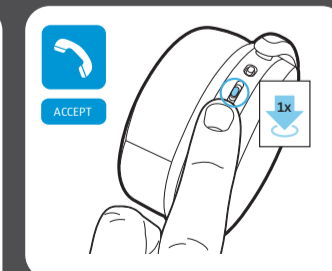
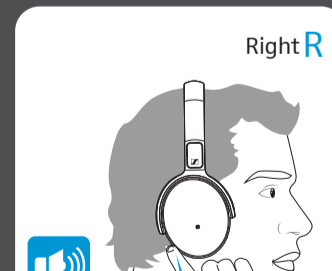
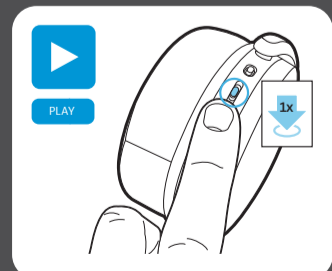
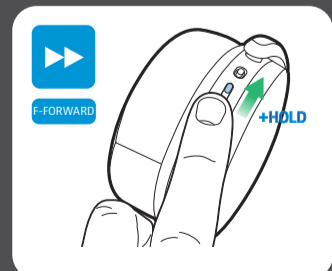
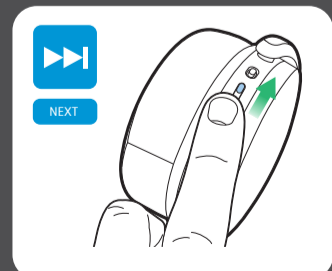
Replacing the ear pads | Austauschen der Ohrpolster | Remplacer les coussinets d'oreille | Sustitución de las almohadillas | Substituir as almofadas | Oorkussens vervangen | Sostituzione dei cuscinetti | Udskiftning af ørepuder | Byta ut dina öronkuddar | Korvatyynyjen vaihtaminen

Sennheiser CapTune app available for more functions | Sennheiser CapTune App verfügbar für weitere Funktionen | Application Sennheiser CapTune disponible pour un plus grand nombre de fonctions | App CapTune de Sennheiser disponible para más funciones | Aplicação CapTune da Sennheiser disponível para outras funções | Sennheiser CapTune app beschikbaar voor meer functies | L'app Sennheiser CapTune è disponibile con nuove funzioni | Sennheiser CapTune-app er til rådighed for flere funktioner | Sennheiser CapTune app nu tillgänglig för flera funktioner | Saatavissa on Sennheiser CapTune -sovellus, joka sisältää monia lisätoimintoja



Music functions* | Musikfunktionen* | Fonctions musicales* | Funciones de música* | Funções de música* | Muziekfuncties* | Funzioni musica* | Musikfunktioner* | Musik funktioner* | Musiikkitoiminnot*

Call functions* | Anruffunktionen* | Fonctions d'appel* | Funciones de llamada* | Funções de chamadas* | Telefoonfuncties* | Funzioni chiamate* | Opkaldsfunktioner* | Ring funktioner* | Puhelutoiminnot*



*Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Se brugervejledningen for en liste over alle funktioner. | För en komplett lista av funktioner se bruksanvisningen. | Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen.

HD 4.40BT

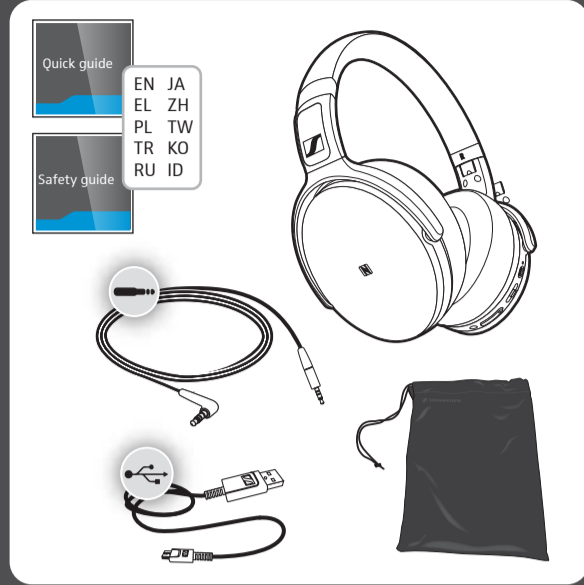


SCBT6

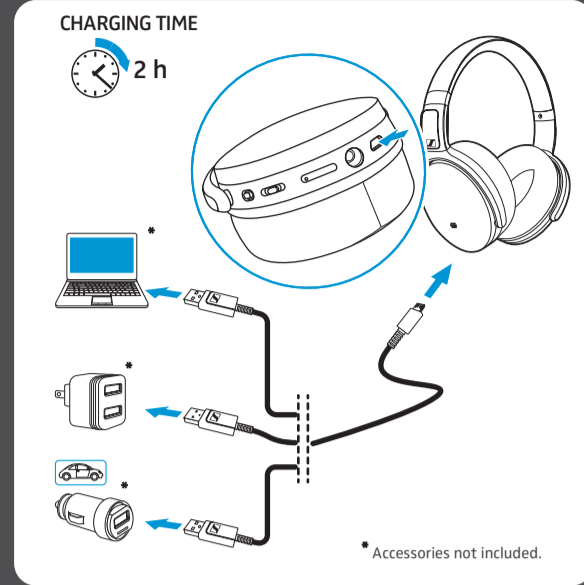
Quick Guide
 Σύντομος οδηγός
 Skrócona instrukcja
 Hızlı Kılavuz
 Краткая инструкция
 Panduan ringkas



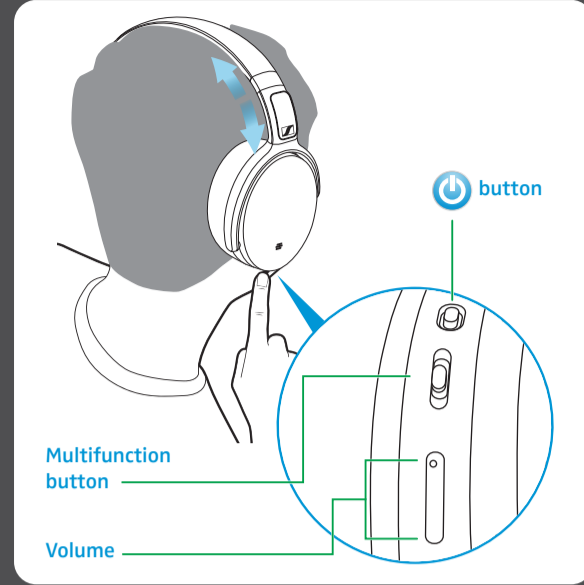
Package includes | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje |
 Ambalaj içeriği | Комплект поставки | パッケージに同梱されて
 いる品目 | 套装包括 | 包裝內含 | 포장 내용물 | Paket
 termasuk



Charging the headphones | Φόρτιση των ακουστικών |
 Ładowanie słuchawek | Kulaklık setini şarj etme | Зарядка
 аккумуляторов наушников | ヘッドフォンを充電する | 给耳机
 充电 | 为耳机充电 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi baterai
 headphone



Control buttons | Κουμπιά ελέγχου | Przyciski sterowania |
 Kontrol düğmeleri | Кнопки управления | コントロールボタン |
 控制鈕 | 控制鈕 | 제어 버튼 | Tombol kontrol



Instruction manuals and product support | Εγχειρίδια οδηγών
 και υποστήριξη προϊόντος | Instrukcje obsługi i wsparcie
 produktowe | Kullanma kılavuzları ve ürün desteği |
 Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка | 取
 扱説明書と製品のサポート | 操作手册和产品支持 | 使用説明
 書と製品支援 | 사용 설명서 및 제품 지원 | Manual petunjuk
 dan dukungan produk

Pairing to a Bluetooth device using NFC | Συζευξη με συσκευή
 Bluetooth με χρήση του NFC | Parowanie z urządzeniem Bluetooth
 przy użyciu funkcji NFC | NFC kullanarak bir Bluetooth cihazına eşleme
 | Сопряжение с устройством Bluetooth посредством NFC | NFC
 を使って Bluetooth 機器とペアリングする | 使用NFC与蓝牙设备
 配对 | 使用NFC與Bluetooth裝置配對 | NFC를 사용하여 Bluetooth
 장치와 페어링하는 방법 | Menyanding ke perangkat Bluetooth
 menggunakan NFC

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Ζεύξη και
 σύνδεση σε συσκευή Bluetooth | Parowanie i łączenie z
 urządzeniem Bluetooth | Bluetooth cihazına eşleşme ve
 bağlanma | Согласование и подключение к устройству
 Bluetooth | Bluetooth 機器とのペアリングと接続 | 与一个蓝牙
 设备配对并连接 | 配對和連接到藍牙設備 | 페어링 및
 블루투스 장치에 연결 | Memasang dan menyambungkan
 ke perangkat Bluetooth

Switching the headphones on/off | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών |
 Włączanie /
 wyłączanie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma |
 Включение/выключение наушников | ヘッドホンのオン/オ
 フの切り替え | 打开/关闭耳机电源 | 開/關頭戴式耳機 | 헤드폰
 켜기/끄기 전환 | Menyalakan/mematikan headphone

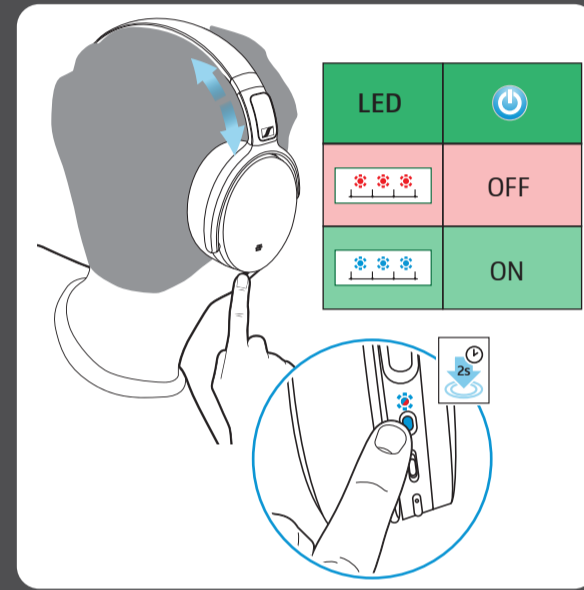
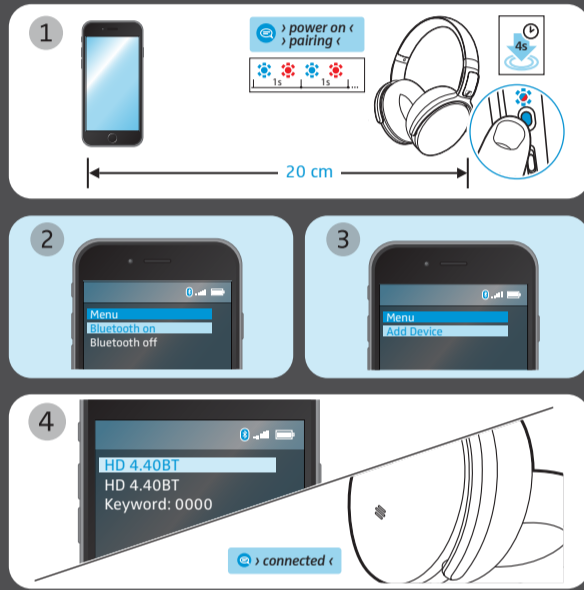
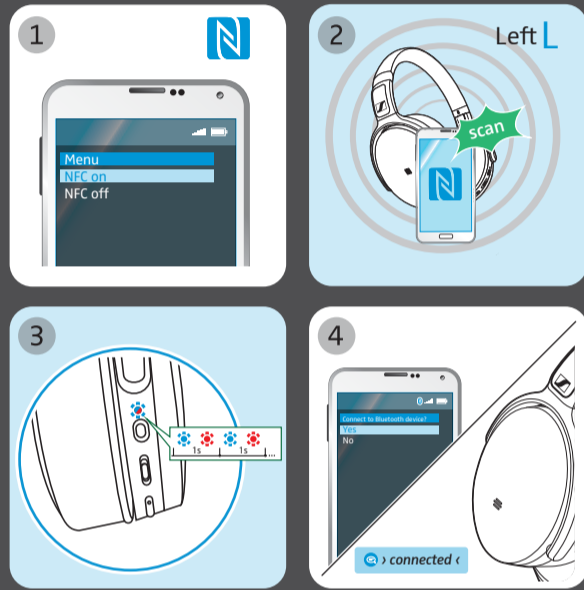


www.sennheiser.com
 www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S
 Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
 www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 11/16, A02

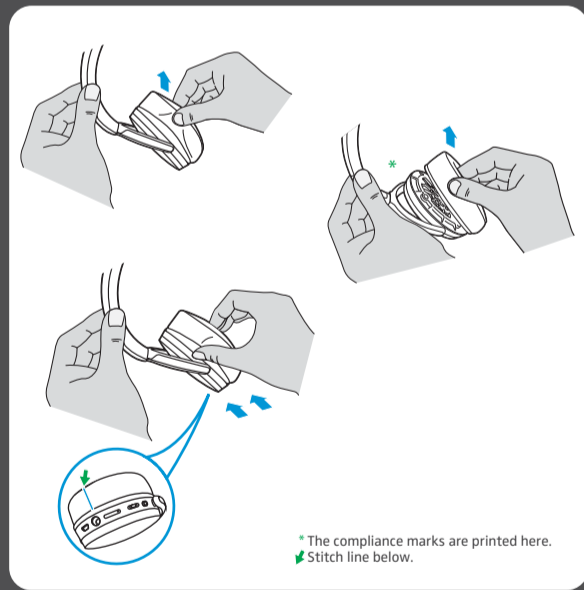
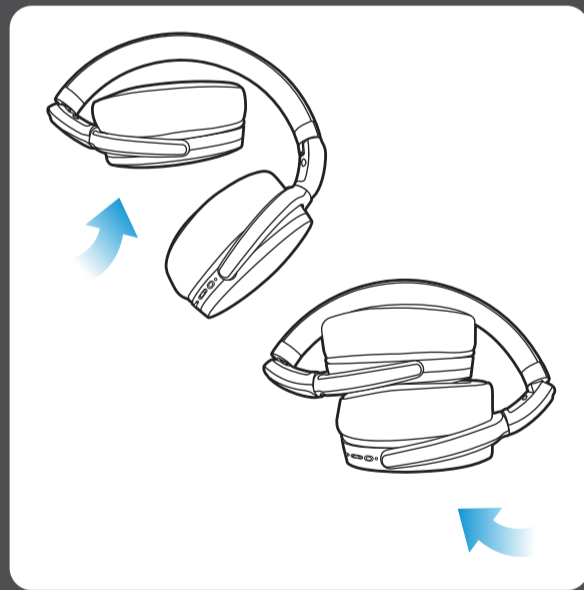


Using the audio cable | Χρήση καλωδίου ήχου | Używanie
 przewodu audio | Ses kablosunu kullanma | Применение
 аудиокабеля | オーディオケーブルの使用 | 使用音频线 | 使用
 音訊連接線 | 오디오 케이블 사용 | Menggunakan kabel audio

Storing and handling | Αποθήκευση και μεταχείριση | Składowanie
 i przechowywanie | Katlama ve saklama | Складирование | 折
 りたたみと保管 | 折疊和存放 | 折疊及存放 | 접기 및 보관 |
 Melipat dan menyimpan

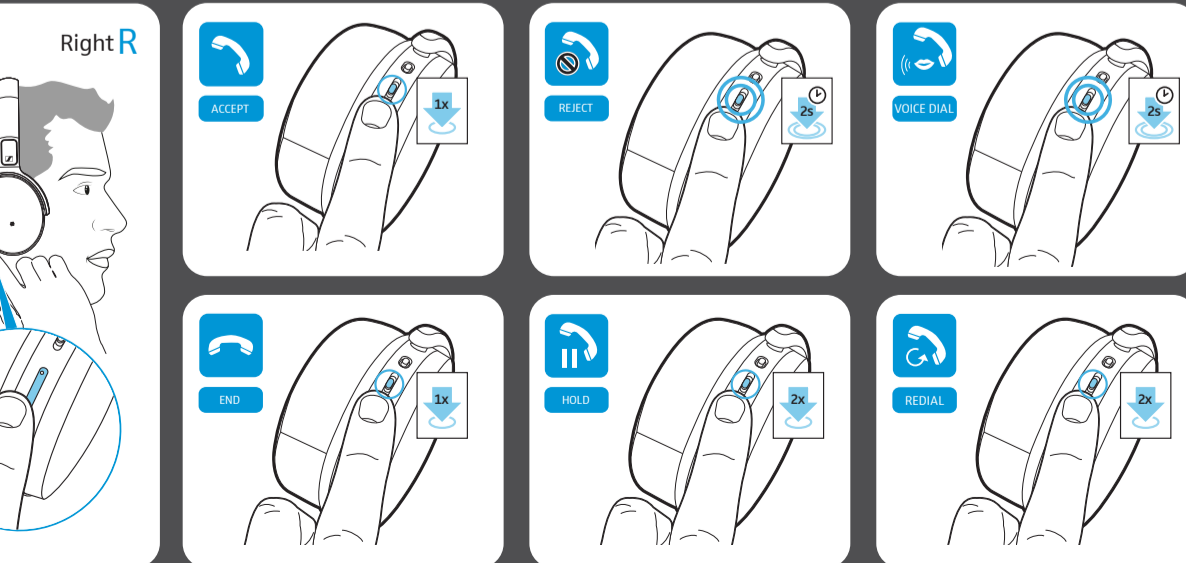
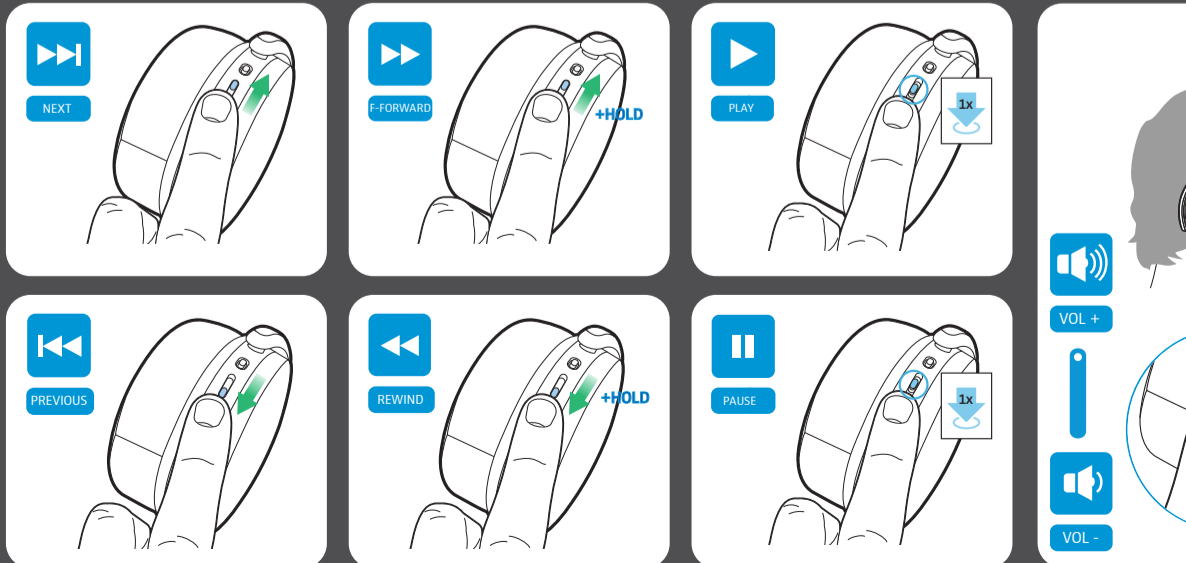
Replacing the ear pads | Αντικατάσταση των μαξιλαριών
 ακουστικών | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulaklık
 yastıklarını değiştirme | Замена амбушюров | イヤークッション
 を交換する | 更換耳墊 | 更換耳墊 | 이어패드 교체 | Mengganti
 bantalan busa

Sennheiser CapTune app available for more functions | Εφαρ
 μη CapTune της Sennheiser διαθέσιμη για περισσότερες λειτουργίες |
 Dostępna aplikacja Sennheiser CapTune z dodatkowymi funkcjami |
 Sennheiser CapTune app'i ek işlevler için kullanılabilir | Программа
 Sennheiser CapTune для дополнительных функций | เซ็นไฮザー
 CapTune アプリがより多くの機能を提供します | 森海塞尔 CapTune
 应用程序提供更多功能 | 추가 기능이 가능한 Sennheiser CapTune
 앱 | Aplikasi Sennheiser CapTune tersedia untuk beberapa fungsi
 lainnya



Music functions* | Λειτουργίες μουσικής* | Funkcje odtwarzania muzyki* | Müzik işlevleri* | Функции
 прослушивания музыки* | ミュージック機能* | 音乐功能* | 音樂功能* | 음악 기능* | Fungsi musik*

Call functions* | Λειτουργίες κλήσης* | Funkcje połączeń telefonicznych* | Çağrı işlevleri* | Функции
 телефона* | 通話機能* | 电话功能* | 通話功能* | 통화 기능* | Fungsi panggilan*



*Refer to the user manual for the complete functions list. | Για την πλήρη λίστα λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. | Kompletna lista funkcji – patrz instrukcja obsługi. | İşlevlerin tam listesi için kullanma kılavuzuna başvurun. | Подробнее
 смотрите инструкцию по эксплуатации. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 | 参阅用户手册查看完整的功能列表。 | 参考用户手册查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. | Merujuk
 kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.

HD 4.0BT

Pakendi sisu | Iepakojuma saturs | Pakotēs turinjs | Baleni
obsahuje | Balenie obsahuje | A csomag tartalma | Conținutul
pachetului | Съдържанието на опаковката | Vsebina paketa |
Paket sadrži

Kõrvaklappide laadimine | Austiņu uzlāde | Ausinių krovimas |
Nabijeni sluchátek | Nabijanie sluchadiel | A fejhallgató töltése |
Încărcarea căștilor audio | Заряджәне на слушалките | Polnjenje
slušalk | Punjenje slušalica

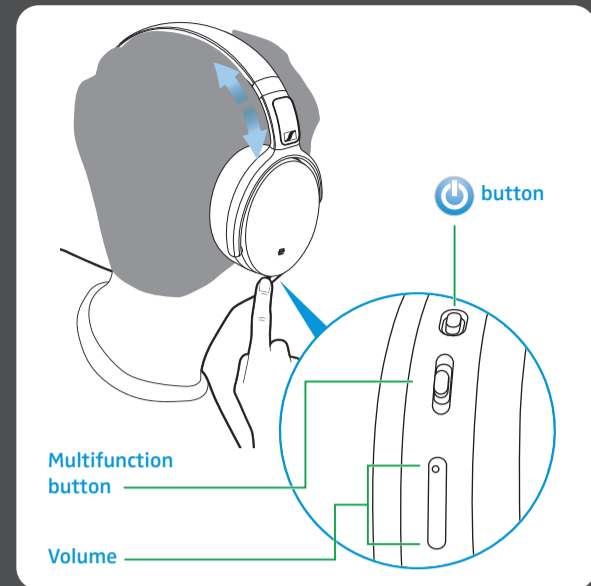
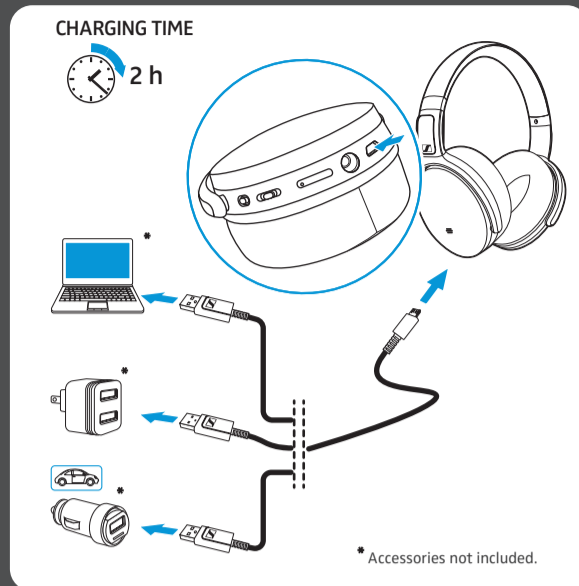
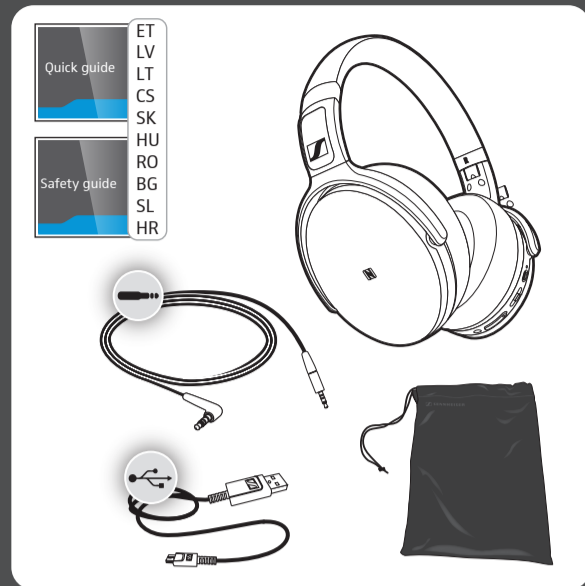
Juhtnupud | Vadības pogas | Valdymo mygtukai | Ovládací
tlačítka | Ovládacie tlačidlá | Vezérlőgombok | Butoane de
comandă | Контролни бутони | Krmični gumbi | Kontrolni gumbi



SCBT6

Kiirjuhised
Isä pamäciba
Trumpasis vadovas
Stručná příručka
Rýchly sprievodca

Gyors ismertető
Ghid rapid
Бърз наръчник
Hitri vodič
Kratki vodič



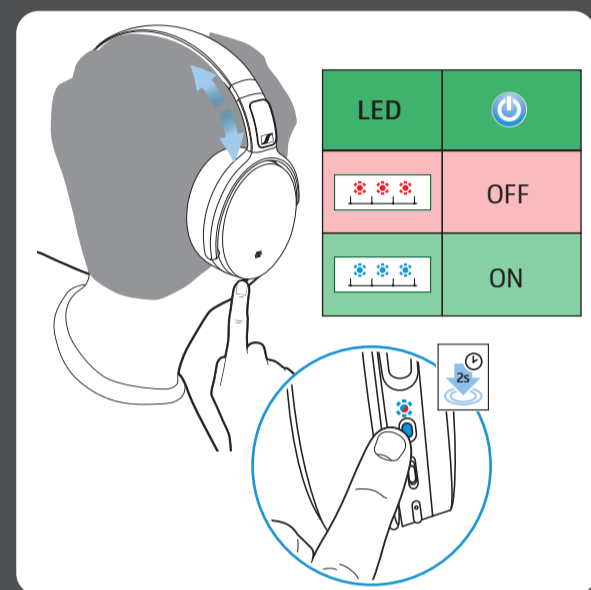
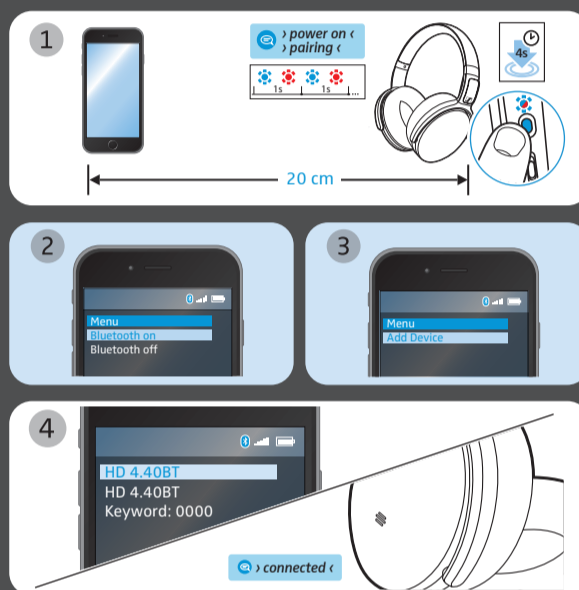
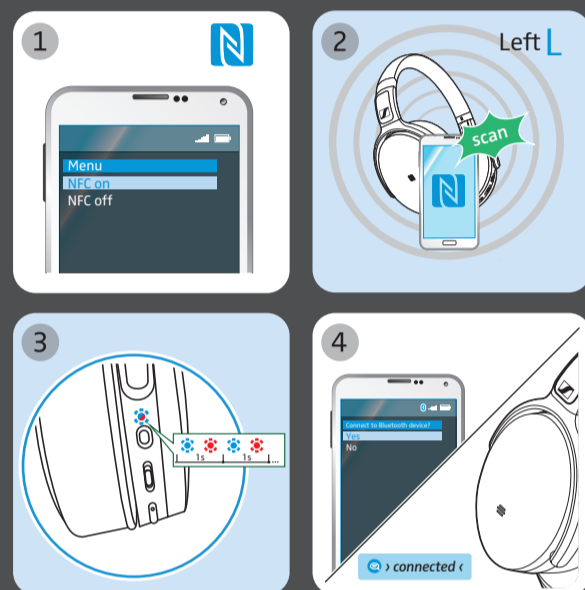
Kokkuühendamise ja NFC-seadmega ühenduse loomine | Pieslēgšana
un pievienošana NFC ierīcei | Siejimas ir prijungimas prie „NFC“
ieringinio | Párování a připojení k přístroji NFC | Spárovanie a pripojenie
k NFC zariadeniu | Párosítás és kapcsolódás egy NFC készülékhez |
Împerecherea și conectarea la un dispozitiv NFC (de schimb de date la
mică distanță) | Сдвояване и свързване към NFC устройства | Seznanjanje
in vzpostavitve povezave z napravo NFC

Kokkuühendamise ja Bluetooth-ühenduse loomine teise seadme-
ga | Pieslēgšana un pievienošana Bluetooth ierīcei | Siejimas
ir prijungimas prie „Bluetooth“ ierenginio | Párování a připojení k
přístroji Bluetooth | Spárovanie a pripojenie k Bluetooth zariadeniu |
Párosítás és kapcsolódás egy Bluetooth készülékhez | Împerecherea și
conectarea la un dispozitiv Bluetooth | Сдвояване и свързване към
Bluetooth устройство | Seznanjanje in vzpostavitve povezave z napravo Bluetooth

Kõrvaklappide sisse/välja lülitamine | Austi u ieslēgšana/izs-
lēgšana | Ausinių įjungimas ir išjungimas | Zapinání a vypínání
sluchátek | Zapinanie/vypinanie sluchadiel | A fejhallgató be-/
kikapcsolása | Pornirea și oprirea căștilor audio (on/off) |
Включване/изключване на слушалките | Vklor/izklor slušalk



www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

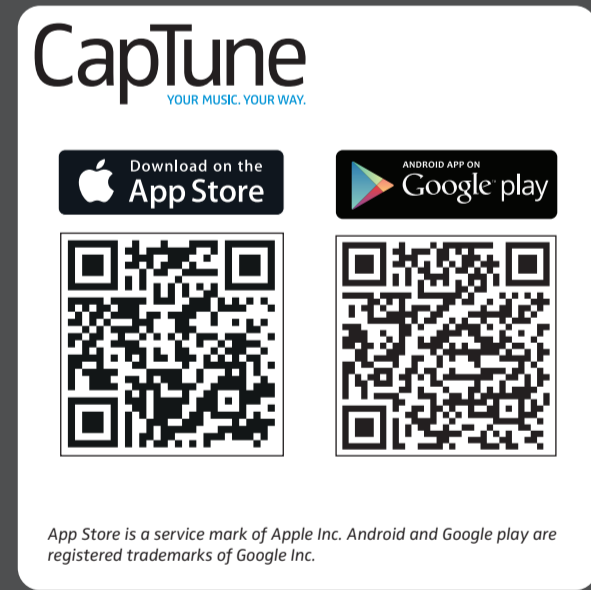
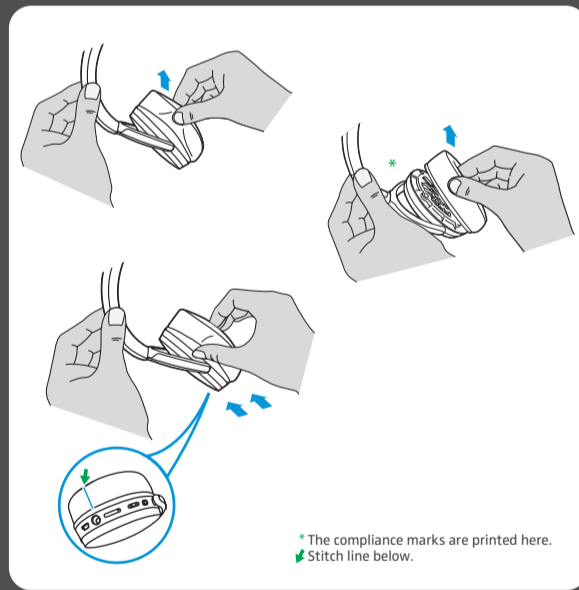
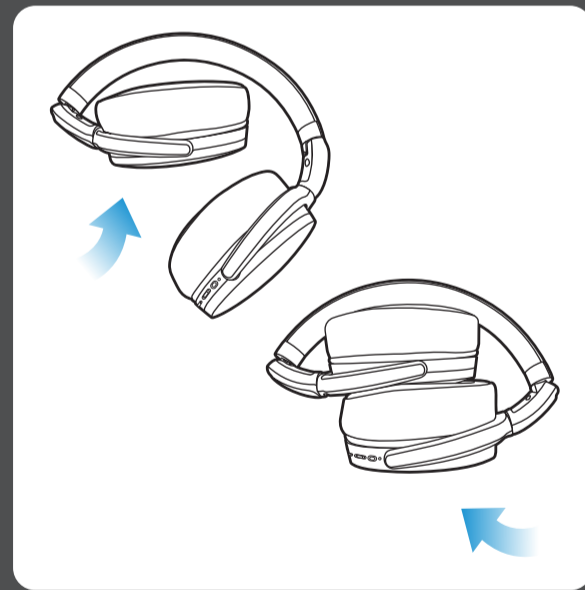
Printed in China, Publ. 11/16, A02

Helikaabli sisestamine/eemaldamine | Audiovada
ievietošana/izņemšana | Garso laido iķišimas / ištraukimas |
Vkládání/odpojování audio kabelu | Vkládanie/vyberanie audio
kábla | Az audiókábel behelyezése/eltávolítása | Introducere-
a/scoaterea căștilor audio | Вкарване/изваждане на аудио
кабелна | Vstavljanje/odstranjevanje avdio kabla | Umetanje /
uklanjanje zvučnog kabla

Hoiustamine ja käsitsemine | Glabāšana un apiešanās |
Laikymas ir naudojimas | Ukládání a manipulace | Skladovanie
a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și manipularea |
Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje | Spremanje i
rukovanje

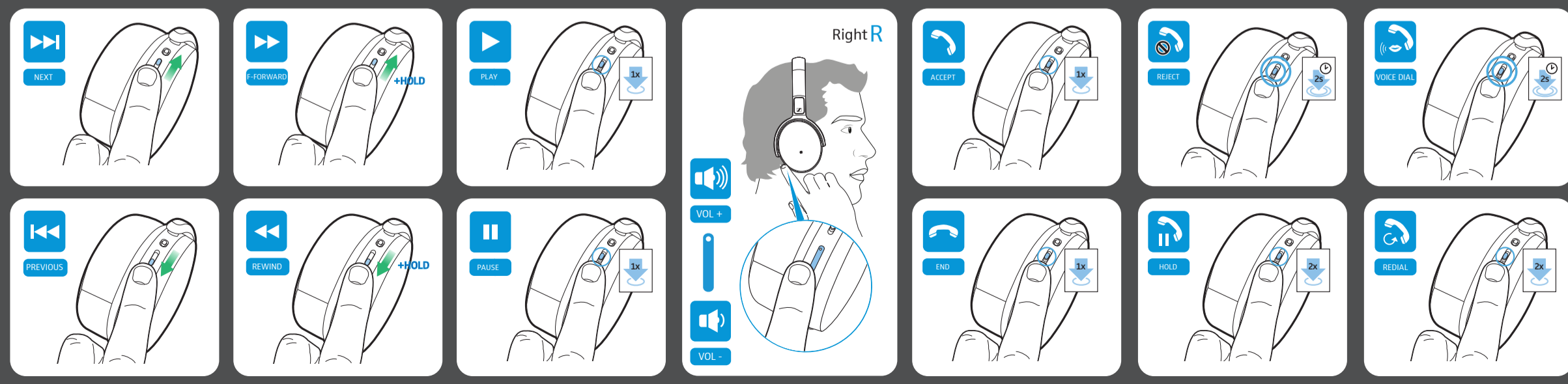
Kõrvapehmeduste asendamine | Austiņu polsterējuma
nomaiņa | Ausų pagalvėlių keitimas | Výměna nástavců do uší |
Výměna sluchadlových vankúšikov | A fülpárnák cseréje |
Înlocuirea arățătoarelor pentru urechi | Смяна на наушниците |
Zamenjava ušesnih blazinic | Zamjena jastučica za uši

Rakendus Sennheiser CapTune võimaldab kasutada lisafunktsioone |
Papildu funktsioonide kasutamine Sennheiser CapTune liitotne |
„Sennheiser CapTune“ programa suteikia daugiau funkcijų |
Dalsi funkce k dispozici pomocí aplikace CapTune společnosti Sennheiser |
Aplicácia Sennheiser CapTune dostupná pre viaceru funkcií |
Sennheiser CapTune alkalmazás további funkciókhoz | Pentru mai
multe funcții este disponibilă aplicația CapTune de la Sennheiser |
Приложението Sennheiser CapTune се предлага за допълнителни
функции | Aplikacija Sennheiser CapTune je na voljo za več funkcij |
Aplikacija Sennheiser CapTune omogućuje korištenje više funkcija



Muusikafunktsioonid* | Műzikas funkcijs* | Muzikos funkcijos* | Hudební funkce* | Hudobné funkcie*
| Zenei funkciók* | Funcții pentru muzică* | Музикални функции* | Funkcije za glasbo* | Funkcije za
glazbu*

Kõne funktsioonid* | Zvana funkcijas* | Skambučių funkcijos* | Funckce voláni* | Funkcie pre hovory* |
Hívásfunkciók* | Funcții de apelare* | Функции за обаждания* | Funkcije za klicanje* | Funkcije poziva*



*Kõigi funktsioonide loetelu on kasutusjuhistes. | * Pilnu funkciju sarakstu skatiet lietotāja instrukcijā. | *Visā funkciju sarakstā galite rasti naudotojo vadove. | *Úplný seznam funkcí naleznete v uživatelské příručce. | *Úplný zoznam funkcií nájdete v návode na použitie. | *A teljes funkciólista a felhasználói kézikönyvben található. | *Consultați acest manual pentru lista completă de funcții. | *Направете справка в наръчника на потребителя за пълния списък с функции. | * Za popoln seznam funkcij glejte navodila za uporabo. | *Kompletan popis funkcija možete pronaći u uputama za uporabu.